



URZĄD MIEJSKI W WAŁBRZYCHU  
PL. MAGISTRACKI 1, 58-300 WAŁBRZYCH  
TEL. 074/66 55 100, FAX 074/66 55 118  
[www.um.walbrzych.pl](http://www.um.walbrzych.pl)  
[www.bip.um.walbrzych.pl](http://www.bip.um.walbrzych.pl)

**KARTA INFORMACYJNA**  
**oddanie nieruchomości gruntowych w dzierżawę stanowiących własność Gminy Wałbrzych nie objętych umowami o zarządzanie**

Podstawa prawna	<p>1. Ustawa z dnia 21 sierpnia 1997r. O gospodarce nieruchomościami ( Dz. U. z 2020 r. poz. 1990 ze zm.).</p> <p>2. Uchwała nr XXXIV/138/04 Rady Miejskiej Wałbrzycha z dnia 29 grudnia 2004 r., w sprawie określenia zasad nabywania, zbywania, obciążania nieruchomości oraz ich wydzierżawiania lub najmu (Dz. Urz. Woj. Dolnośląskiego z 2005 r. Nr 25 poz. 558 ze zm.)</p> <p>3. Zarządzenie Nr 576/2019 Prezydenta Miasta Wałbrzycha z dnia 05.08.2019 r. zatwierdzający regulamin przeprowadzania przetargów na sprzedaż lub oddanie w użytkowanie wieczyste nieruchomości, rokowań na sprzedaż, dzierżawę lub najem nieruchomości stanowiących własność Gminy Wałbrzych i Miasta Wałbrzycha.</p> <p>4. Zarządzenie Nr 98/2021r Prezydenta Miasta Wałbrzycha z dnia 18 lutego 2021 r. w sprawie ustalenia stawek czynszu dzierżawnego nieruchomości stanowiących własność lub będących w użytkowaniu wieczystym Gminy Wałbrzych z wyłączeniem dróg wewnętrznych ze zm.</p> <p>5. Zarządzenie Nr 918/2017 Prezydenta Miasta Wałbrzycha z dnia 04 grudnia 2017r w sprawie zasad wydzierżawiania nieruchomości stanowiących własność Gminy Wałbrzych lub będących w użytkowaniu wieczystym Gminy Wałbrzych oraz stanowiących własność Miasta Wałbrzycha na prawach powiatu z wyłączeniem dróg wewnętrznych.</p>
Wymagane dokumenty	<p>1. Wniosek</p> <p>2. Mapka ewidencyjna w przypadku dzierżawy części działki (po raz pierwszy)</p>
Wzory dokumentów do pobrania	<p>1. Wniosek o wydzierżawienie działki do pobrania w Biurze Obsługi Klienta Urzędu Miejskiego w Wałbrzychu</p> <p>2. Wniosek o zawarcie kolejnej umowy do pobrania w Biurze Obsługi Klienta Urzędu Miejskiego</p>
Komórka odpowiedzialna za prowadzenie sprawy	<p>Biuro Gospodarki Nieruchomościami i Mienia Komunalnego ul. Kopernika 2, pok nr 104 (I piętro) szczegółowe informacje na temat realizacji procesu można uzyskać pod nr telefonu 074 6655227, 074 64 88 507</p>
Miejsce składania dokumentów	<p>Biuro Obsługi Klienta Urzędu Miejskiego w Wałbrzychu ul. Sienkiewicza 6-8, tel. 074 6488504, 074 6488505</p>
Termin załatwienia sprawy	<p>Ok. 4 miesiące – pierwsza dzierżawa</p> <p>Ok. 3 miesiące – kolejne dzierżawy</p>
Oplaty	<p>Nie podlega opłacie skarbowej</p>
Tryb odwoławczy	<p>brak</p>

Aktualne na Maj 2021 r.

Niniejszą informację otrzymuje Pani/ Pan w związku z obowiązkami określonymi w art. 13 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dziennik Urzędowy Unii Europejskiej z dnia 14 maja 2016 r. L 119/1).



**URZĄD MIEJSKI W WAŁBRZYCHU**  
**PL. MAGISTRACKI 1, 58-300 WAŁBRZYCH**  
**TEL. 074/66 55 100, FAX 074/66 55 118**  
[www.um.walbrzych.pl](http://www.um.walbrzych.pl)  
[www.bip.um.walbrzych.pl](http://www.bip.um.walbrzych.pl)

**Informacja o przetwarzaniu danych osobowych - oddanie nieruchomości gruntowych w dzierżawę stanowiących własność Gminy Wałbrzych nie objętych umowami o zarządzanie**

<b>TOŻSAMOŚĆ I DANE KONTAKTOWE ADMINISTRATORA</b>	Administratorem Pani/Pana danych osobowych jest <b>Prezydent Miasta Wałbrzycha</b> , Pl. Magistracki 1, 58 – 300 Wałbrzych, tel. 74 665 51 00, <a href="mailto:um@um.walbrzych.pl">um@um.walbrzych.pl</a>
<b>DANE KONTAKTOWE INSPEKTORA OCHRONY DANYCH</b>	Administrator wyznaczył Inspektora Ochrony Danych, z którym może się Pani/Pan skontaktować poprzez e - mail: <a href="mailto:iodo@um.walbrzych.pl">iodo@um.walbrzych.pl</a> , telefonicznie pod numerem 74 665 53 59 lub pisemnie na adres siedziby administratora. Z inspektorem ochrony danych można się kontaktować we wszystkich sprawach dotyczących przetwarzania danych osobowych oraz korzystania z praw związanych z przetwarzaniem danych.
<b>CELE PRZETWARZANIA</b>	Pani / Pana dane osobowe będą przetwarzane w celu oddania nieruchomości w dzierżawę stanowiących własność gminy Wałbrzych. Pani/Pana dane osobowe w zakresie numeru telefonu oraz adresu e-mail będą przetwarzane celem szybkiej komunikacji związanej z realizowaną sprawą
<b>PODSTAWA PRAWNA PRZETWARZANIA</b>	Pani/Pana dane osobowe będą przetwarzane na podstawie ustawy z dnia 21 sierpnia 1997 r. o gospodarce nieruchomościami (Dz.U. z 2020 r. poz. 1990 ze zm.). Pani/Pana dane w zakresie numeru telefonu i adresu e-mail będą przetwarzane na podstawie Pani/Pana zgody, którą można wycofać w dowolnym momencie, przy czym podanie danych oznacza zgodę na ich przetwarzanie.
<b>ODBIORCY DANYCH</b>	Pani/Pana dane osobowe będą udostępniane osobom upoważnionym na podstawie przepisów prawa operatorowi pocztowemu lub kurierowi, w celu przekazywania korespondencji papierowej. Pani/Pana dane osobowe mogą zostać udostępnione podmiotom przetwarzającym dane osobowe na podstawie umowy zawartej z Administratorem, w tym: MZB Sp. zo.o. Madkom SA, Geomatyka Kraków s.c, Geobid Sp. z o.o.
<b>OKRES PRZECHOWYWANIA DANYCH</b>	Pani/Pana dane osobowe będą przechowywane przez okresy zgodne z kategoriami archiwalnymi, o których mowa w załączniku Nr 2 do rozporządzenia Prezesa Rady Ministrów z dnia 18 stycznia 2011 r. w sprawie instrukcji kancelaryjnej, jednolitych rzeczowych wykazów akt oraz instrukcji w sprawie organizacji i zakresu działania archiwów zakładowych (Dz. U. z 2011 r. Nr 14, poz. 67 ze zm.) kat. BE 10 tj.: 10 lat
<b>PRAWA PODMIOTÓW DANYCH</b>	Przysługuje Pani/Panu prawo dostępu do treści swoich danych osobowych oraz prawo ich sprostowania, żądania usunięcia lub ograniczenia przetwarzania, prawo wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania. W przypadku kiedy podstawą przetwarzania Pani/Pana danych osobowych jest zgoda, przysługuje Pani/Panu prawo do jej wycofania w dowolnym momencie. Wycofanie zgody nie wpływa na zgodność z prawem przetwarzania, którego dokonano na podstawie zgody przed jej wycofaniem.
<b>PRAWO WNIESIENIA SKARGI DO ORGANU NADZORCZEGO</b>	Ma Pani/Pan prawo wniesienia skargi do organu nadzorczego - Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, gdy uzna Pani/Pan, iż przetwarzanie dotyczących Pani/Pana danych osobowych narusza przepisy prawa.
<b>INFORMACJA O DOWOLNOŚCI LUB OBOWIĄZKU PODANIA DANYCH</b>	„Obowiązek podania Pani/Pana danych osobowych wynika z ustawy z dnia 21 sierpnia 1997 r. o gospodarce nieruchomościami (Dz.U. z 2020 r. poz. 1990 ze zm.). W przypadku działania na wniosek odmowa podania danych przez ich posiadacza skutkuje nie zrealizowaniem wniosku.” Podane dane w zakresie numeru telefonu i adresu e-mail są dobrowolne. Nie podanie powyższych danych będzie skutkowało brakiem możliwości kontaktu telefonicznego i za pośrednictwem poczty elektronicznej.

Wałbrzych, dnia .....

.....  
(imię i nazwisko)

.....  
(adres zamieszkania)

.....  
(nr telefonu)

**Urząd Miejski w Wałbrzychu  
Biuro Gospodarki Nieruchomościami  
i Mienia Komunalnego  
ul. Kopernika 2  
58-300 Wałbrzych**

Zwracam się z prośbą o wydierżawienie nieruchomości oznaczonej jako działka nr .....w obrębie .....

o powierzchni ..... z przeznaczeniem na .....

W przypadku wnioskowania o część działki, należy przedłożyć mapkę ewidencyjną z zaznaczonym terenem objętym wnioskiem.

.....  
(podpis)

Niniejszy kompletny dokument należy złożyć w Biurze Obsługi Klienta Urzędu Miejskiego w Wałbrzychu, ul. Sienkiewicza 6-8, 58-300 Wałbrzych.

Administratorem Pani/Pana danych osobowych jest **Prezydent Miasta Wałbrzycha**, Pl. Magistracki 1, 58 – 300 Wałbrzych, tel. 74 665 51 00, [um@um.walbrzych.pl](mailto:um@um.walbrzych.pl).

Pani/Pana dane osobowe przetwarzane są w celu oddania nieruchomości gruntowych stanowiących własność Gminy Wałbrzych w dzierżawę. Więcej informacji dotyczących przetwarzania Pani/Pana danych osobowych można uzyskać w siedzibie Biuro Gospodarki Nieruchomościami i Mienia Komunalnego Urzędu Miejskiego ul. Kopernika 2, pokój 104 nr tel. 74 64 88 507, 74 66 55 227 lub na stronie <http://bip.um.walbrzych.pl/arttykul/607/11758/oddanie-nieruchomosci-gruntowych-w-dzierzawe-stanowiacych-wlasnosci-gminy-walbrzych-nie-objetych-umowami-o-zarzadzanie> za pośrednictwem poczty elektronicznej e-mail [iodo@um.walbrzych.pl](mailto:iodo@um.walbrzych.pl) 74 665 53 59 lub 74 64 44 780.

Wałbrzych, dnia .....

.....  
(imię i nazwisko)

.....  
(adres zamieszkania)

.....  
(nr telefonu)

**Urząd Miejski w Wałbrzychu  
Biuro Gospodarki Nieruchomościami  
i Mienia Komunalnego  
ul. Kopernika 2  
58-300 Wałbrzych**

Proszę o zawarcie kolejnej umowy dzierżawy działki nr ..... o powierzchni ..... położonej w Wałbrzychu w obrębie nr

.....  
(podpis)

Administratorem Pani/Pana danych osobowych jest **Prezydent Miasta Wałbrzycha**, Pl. Magistracki 1, 58 – 300 Wałbrzych, tel. 74 665 51 00, [um@um.walbrzych.pl](mailto:um@um.walbrzych.pl).

Pani/Pana dane osobowe przetwarzane są w celu oddania nieruchomości gruntowych stanowiących własność Gminy Wałbrzych w dzierżawę. Więcej informacji dotyczących przetwarzania Pani/Pana danych osobowych można uzyskać w siedzibie Biuro Gospodarki Nieruchomościami i Mienia Komunalnego Urzędu Miejskiego ul. Kopernika 2, pokój 104 nr tel. 74 64 88 507, 74 66 55 227 lub na stronie

<http://bip.um.walbrzych.pl/arttykul/607/11758/oddanie-nieruchomosci-gruntowych-w-dzierzawie-standowiacych-wlasnosc-i-gminy-walbrzych-nie-objetych-umowami-o-zarzadzanie> za pośrednictwem poczty elektronicznej e-mail [iodo@um.walbrzych.pl](mailto:iodo@um.walbrzych.pl) 74 665 53 59 lub 74 64 44 780.